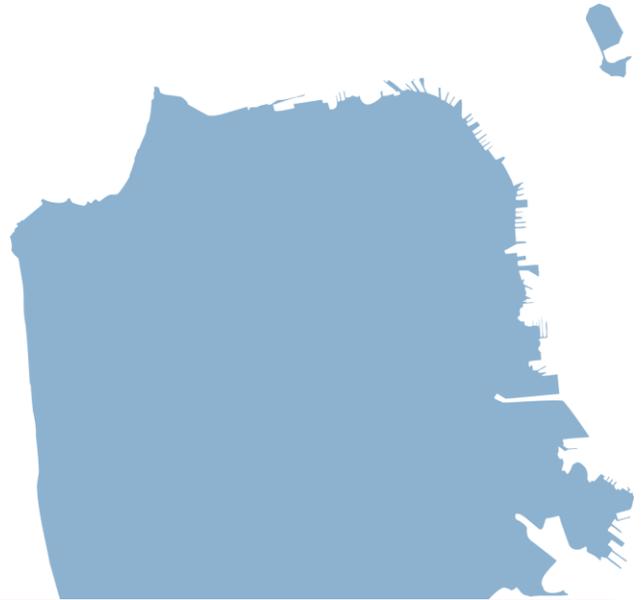


赞成 & 反对 指南



来自无党派关于选举投票措施的信息

2022年11月8日，周二是选举日
投票窗口时间为当天 7:00 am 至 8:00 pm

提前投票在 10 月 10 日开始
在 10 月 24 日前，请透过上网或邮政方式登记或更新您的选民资料
选民将在 10 月初通过邮递方式自动收取选票

lwvsf.org/vote



本指南由「三藩市女性选民联盟」的义工编辑提供，一个捍卫民主的无党派非牟利机构。我们提供教育，鼓励居民在选举中投票和参与政府决策。我们同时通过倡议去影响有利小区的公共政策。请到网页 lwvsf.org 上捐款，表示你对我们工作的支持和认可。

A 提案 – 退休人员补充生活费调整, 退休委员会与执行总监的合约

本章程修正案由议会中 11 位市参事投票一致通过列入选票。它需要有 50%+1 的赞成票才能获得通过。

讨论问题

市府是否应修改市宪章规定, 允许在 1996 年 11 月 6 日之前退休的市府雇员, 即使在退休系统资金不足的情况下, 也能领取其退休金的补充生活费的调整部分, 并允许退休委员会与执行总监订立个人雇员合约?

背景

市府透过三藩市雇员退休系统 (SFERS) 向其雇员提供退休金福利。他们合资格获得, 最高 2% 的基本生活费 (COLA) 调整, 帮助对抗通胀。在 1996 年 11 月 6 日的选举中, 选民通过了退休人员的退休金, 一项 1.5% 补充生活费调整 (COLA), 这是在基本生活费调整金额之上。在 2011 年, 选民通过一议案要求三藩市雇员退休系统 (SFERS) 支付补充生活费调整 (COLA), 退休基金必须有足够资金, 即系统有足够资金支付所有现时和将来市府退休人员的累算退休金福利。一个 2015 年的法院裁判, 在即使退休基金系统没有足够资金时, 也不能扣发 1996 年 11 月 6 日之后退休的员工补充生活费调整 (COLA), 但允许其扣发在那日期之前退休的市府雇员的这项补充生活费调整。

现时, 市府退休委员会, 其监督三藩市雇员退休系统, 与执行总监不得订立个人雇员合约。委员会必须遵照市府公务员雇用规则, 市府章程, 和其备忘录是需要与市政府管理协会签订。

建议

提案 A 将扩展补充 COLA 福利至 1996 年 11 月 6 日之前退休的 SFERS 成员, 包括那些养老金没有完全到位的年份。对于那些每月收到超过 4,167 美元的人, 在 SFERS 未完全资助的年份, 其付款的上限为每月 200 美元。我们会调整他们的基本退休津贴, 但考虑到他们在 2013 年、2014 年、2017 年、2018 年和 2019 年没有收到的补充生活成本调整, 因为当时 SFERS 没有足够的资金, 所以此提案不会向这些退休人员提供追溯补充 COLA 付款。此外, 提案 A 还允许委员会与任何在 2023 年 1 月 1 日或之后聘用的执行总监订立个人雇员合约。

市主计官文献

<https://sfgov.legistar.com/View.ashx?M=F&ID=11020095&GUID=1BBD382A-7546-4AB1-B196-56E58757B9AD>

投「赞成」票的意思是：如果您投「赞成」票，即表示您同意允许在 1996 年 11 月 6 日之前退休的市府雇员，即使在退休系统资金不足的情况下，也能领取退休金补充生活费调整，并允许退休委员会与执行总监订立个人雇员合约。

投「反对」票的意思是：如果您投「反对」票，即表示您反对进行这些变更。

赞成提案 A 的论据

- 现今百物腾贵，而且三藩市的物价一向都很昂贵。生活费调整 (COLA) 福利能够帮助退休人士继续安居在本市。
- 全额拨款的意思是指在当下，约有 4,400 名退休人员对未来进行规划时，都不知道自己是否会年复一年的获得适度增加。
- 受到这种情况影响的退休人员一般是年龄较长，包括许多超过 85 岁的人。绝大多数的人的 SFERS 年收入不到 5 万美元。甚至有更低不到 2.2 万美元的。

反驳赞成提案 A 的论据

- 扩展补充 COLA 福利会增加市府每年上百万的开销。
- 三藩市选民曾决定于 2011 年要求市政府退休金必须得到全额拨款才可以补贴 COLA。
- 提案 A 将推翻 2015 年法院的裁决，该裁决认为，在 1996 年 11 月 6 日之前退休的受益人没有合同权利来补充 COLA 付款。



B 提案 – 工务局及委员会、卫生与街道局及委员会

本章程修正案是由议会市参事 *Chan, Dorsey, Mandelman, Melgar, Preston, Ronen, and Stefani* 投票通过列入选票。它需要有 50%+1 的赞成票才能获得通过。

讨论问题

市府是否应修改市宪章，取消卫生与街道局，将其职责移交归还工务局，并保留卫生与街道委员会以及工务委员会？

背景

在 2020 年 11 月，选民通过了 B 提案，其修正案授权将工务局一分为二 --- 工务局及卫生与街道局，并设立两个委员会分别监督各局运作。在 B 提案下，工务局 (DPW) 及其委员会一般负责设计、建造、及改善市内的基建和公路。而卫生与街道局及其委员会则负责维护和清洁本市的基础设施和公共设施，包括建筑物、街道、人行道及其公共垃圾桶的清理，清倒非法垃圾，维护公共卫生间及绿化环境。

在 B 提案下，市府设立的两个委员会被要求监督两局的运作，而担任该委员会的成员必须具备特定资格及相关行业背景。

根据提案 B 的过渡规则，工务局、卫生与街道局委员会将于 2022 年 7 月成立，卫生与街道局将于 2022 年 10 月成立。

该提议还要求市主计官办公室进行年度分析，以评估两个部门的行政、运营或分工是否存在任何低效或浪费。

建议

市宪章修正案会将卫生和街道局的职责移交归还工务局，取消新设立的卫生和街道局。并且修改两个委员会的权力和运作。工务局委员会将保持监督权力，并能够就部门负责人任命或免职向市长提出建议。卫生与街道局委员会将保留有限的权力，仅涉及卫生标准和做法以及维护街道和人行道以及公共通行权的议题上的权力。

该修正案将取消两个委员会所需的资格，取而代之的是要求有相应资格的委员成为其成员。那些已经被任命的人将被允许留任至任期结束。该修正案还取消了市主计官办公室的浪费和低效的审计准则。

市主计官文献

<https://sfelections.sfgov.org/sites/default/files/Prop%20B%20-%20DPW%20Commission%20AS%20Commission%20-%20VIP.pdf>

投「赞成」票的意思是：如果您投「赞成」票，即表示您同意取消卫生和街道局，将其职责移交归还工务局，并对工务局及卫生和街道局其委员会作出修改。

投「反对」票的意思是：如果您投「反对」票，即表示您反对进行这些变更。

赞成提案 B 的论据

- 减少不必要的政府官僚机构。
- 这项宪章修正案将更好地满足 2020 年时选民意向，消除行政管理费用的浪费，通过保留两个委员会来提高透明度和问责制，并将资金直接用于清洁三藩市街道的工作。
- 提案 B 不会取消本市任何一个工作，反而让精力投入最大的时间与资源用于清洁我们的街道并实施改革的行政工作上。

反驳赞成提案 B 的论据

- 该部门还没有机会去兑现向选民承诺的事情就被取消了。
- 预算支出并不像支持者所说那么极端，它只是三藩市重要议题预算当中的一小部分。这是政客夺回权力的角力，而不是预算问题。
- 这项措施不允许我们专注于清理街道。三藩市有着全美国一些最肮脏的街道。几乎所有其他主要城市都有一个卫生部门来处理这个问题。

C 提案 – 无家可归者监督委员会

本章程修正案是由议会 11 位市参事投票一致通过列入选票。它需要有 50%+1 的赞成票才能获得通过。

讨论问题

市府是否应成立一个无家可归者监督委员会，以监督无家可归者与支持性房屋署的服务？

背景

在 2016 年，市府成立了一个无家可归者和支持性房屋署（下称部门）。该部门管理并指导为无家可归者提供的住房、计划和服务，包括街头外展、无家可归者庇护所、过渡性住房以及永久支持性住房。部门是由部门主任直接管理，城市委员成员没有任何监管作用。部门有几个顾问委员会，仅限于政策建议，包括本地无家可归协调委员会（LHCB），其就无家可归的政策和预算分配提出建议。目前，无家可归协调委员会成员由市长、市议会和主计长委任；庇护所监督委员会成员即由市长、市议会和无家可归协调委员会（LHCB）委任。

这项投票措施以前曾提出过，但在 2022 年 4 月《[旧金山纪事报](#)》的一篇调查性文章后又重新提出。

建议

提案 C 会设立一个无家可归者监督委员会（下称委员会）来监督该部门。此委员会将有七名成员，任期四年。四名成员由市长委任，三名成员由市议会委任。市长委任人选需经市议会批准。委员会将在任命四名成员后或 2023 年 5 月 1 日（以较晚者为准）生效。

市长委任的四名人选必须具备以下资格：

- 一个席位将由经历过无家可归的人担任；
- 一个席位将由具有为无家可归者服务或代表无家可归者争取权益有丰富经验的人担任；
- 一个席位将由具有提供心理健康服务或物质滥用治疗专长的人担任；以及
- 一个席位将由参加过商会或小企业协会或邻里协会的人担任。

除了上述资格外，市长委任人选中至少须有一人具备预算、财务和审计的经验。

Palomino, Joaquin, and Trisha Thadani. "S.F. Has Spent Millions to Shelter the Homeless in Run-down Hotels. These Are the Disastrous Results." The San Francisco Chronicle, April 26, 2022. Retrieved September 26, 2022 <https://www.sfchronicle.com/projects/2022/san-francisco-sros/>.

市议会委任人选必须具备以下资格：

- 一个席位将由亲身经历过无家可归的人担任；
- 一个席位将由具有与有子女的无家可归家庭或与无家可归青少年服务有重要经验的人担任；以及
- 一个席位将由具有为无家可归者服务或代表无家可归者争取权益有重要经验的人担任。

委员会有权力审核及批准部门的目标、制定与市和县一致的目标，以及委员会有权力向市长推荐 部门负责人或解雇部门负责人。

委员会将委任本地无家可归协调委员会的所有成员，该委员会将会是护理监督委员会的管理机构，并就该计划向委员会提供建议。庇护所监督委员会和「我们的城市、我们的家园」监督委员会也向委员会提供建议。最后，提案 C 将要求城市控制者对无家可归者服务进行审计。

市主计官文献

<https://sfelections.sfgov.org/sites/default/files/Prop%20C%20-%20Homeless%20Oversight%20Commission%20-%20VIP.pdf>

投「赞成」票的意思是：如果您投「赞成」票，即表示您同意设立一个无家可归者监督委员会，以监督无家可归者和支持性房屋署，并要求市主计官审计无家可归者的服务。

投「反对」票的意思是：如果您投「反对」票，即表示您反对成立此委员会。

赞成提案 C 的论据

- 委员会允许来自小区、公开会议和独立团体对部门的审查和建议。
- 委员会对部门对那些肮脏的散房相关问题进行监督，找出问题并解决。

反驳赞成提案 C 的论据

- 额外的官僚机构不会提供透明度，并且会减慢部门的工作。
- 委员会的席位将交给内部人士，他们会掩盖问责制。

D 提案 – 可负担房屋（创制提案请愿书）

本提案是通过请愿书方式放入选票中。如果 D 提案以赢得比 E 提案更多票数的前提下通过（竞争提案），E 提案将失去法律效用。它需要有 50%+1 的赞成票才能获得通过。

讨论问题

市府是否应修改市宪章，简化可负担房屋的审批，包括此三项条件：(1)所提供的可负担住房均为 100%属可负担条件；(2) 有 10 个或以上住宅单位和至少 15%场地单位为可负担住房，即其要求是超出目前城市法律的要求，以及(3) 在所提供 100%的住房中包括至少一名三藩市联合校区或市立大学雇员的家庭，并且至少 80%的住房均为可负担住房？

背景

目前，根据市法律，市府各董事会、委员会和官员通常必须对新住房开发项目进行审核并做出批准或拒绝的决定。新住房开发项目必须遵守本市的规划与建筑法规。州法律通常要求此类项目进行环境影响评估，然后市政府官员和董事会/委员会才能做出酌情决定。环境审查过程可能需要几个月到几年的时间才能完成。开始施工的许可证平均需要 4 年，而租户通常需要 6 年才能搬入。

市府有可负担房屋项目，以低于市场的价格提供出售或出租住房。可负担房屋是指租户或购买者将花费其家庭收入的 30% 或更少获得居住权。可负担房屋对家庭申请资格设有限制，例如家庭收入的上限

截至 2022 年 7 月，各家庭人数的地区收入中位数（AMI）如下：

收入水平	1 人	2 人	3 人	4 人
80% 的 AMI	\$77,600	\$88,700	\$99,750	\$110,850
100% 的 AMI	\$97,000	\$110,850	\$124,700	\$138,550
120% 的 AMI	\$116,400	\$133,000	\$149,650	\$166,250
140% 的 AMI	\$135,800	\$155,200	\$174,600	\$193,950

数据源: Affordable Housing Production Act | Final Digest (PDF). Ballot Simplification Committee Information – November 8, 2022, Consolidated General Election. Retrieved September 17, 2022. <https://sfelections.sfgov.org/ballot-simplification-committee-information-november-8-2022-consolidated-general-election>

对于某些带有可负担房屋的新开发项目，州法律限制了三藩市批准或拒绝这些项目的自由裁量权。该市必须对准符合三藩市规划法规的住房开发项目，在不需审查的情况下，允许这些开发项目得以直接进行，即至少 50% 的单位列为可负担房屋供收入不超过该地区中位数收入 80% 的家庭申请。

州法律还免除了符合这些标准的项目进行环境审查。

建议

只要开发项目符合城市规划和建筑规范，提案 D 会简化以下三类多户可负担房屋的审批以以加快批准：

1. 当所有住房单位均为可负担住房，并其家庭收入不超过 AMI 140% 的多户住房，所有住宅单位的家庭平均收入不得超过 AMI 120%。
2. 有 10 个或以上住宅单位，提供按市法律要求之场地要求可负担住房的多户住房，并加上额外可负担住房单位相等于至少 15% 场地要求之数目要求。

例如，如果一个项目有 100 个住宅出租单位，该项目必须包括有 22 个场地要求的可负担住房单位。根据提案 D，该项目须在场地提供额外 3 个可负担房屋单位，即 22 个场地可负担单位的 15%，总计 25 个可负担单位。

3. 多户住房，或是包括住房与其他商业用途的开发项目，其所有住宅单位均提供给家中至少有一名在三藩市联合校区或市立大学雇员的家庭，但有若干的家庭收入限制并且 80% 的单元是可负担住房单位。

市府会有五至八个月的时间审批这些开发项目，具体时间取决于住房单位数量。

市议会可修订市法律将这些简化审批流程应用于其他类型的住房项目。

根据这项提案，兴建项目达到 10 个单元或以上，承包商必须支付雇员的工资。开发项目单位数量为 40 个或以上的承包商还须提供医疗保健福利和见习机会。

市主计官文献

https://sfelections.sfgov.org/sites/default/files/Documents/candidates/Prop%20D%20-%20Initiative%20Ordinance%20-%20Affordable%20Housing%20VIP_0.pdf

投「赞成」票的意思是：如果您投「赞成」票，即表示您同意简化可负担房屋的审批，其提供：

1. 所有住宅单位对收入不超过地区收入中位数 140%的家庭均为可负担房屋的多户住宅，而且所有住宅单位的家庭平均收入均不得超过 AMI 120%；
2. 额外可负担房屋单位数量相当于至少是场地要求可负担房屋单位数量的 15%；
3. 所有住宅单位提供给家中至少有一名校区或市立大学雇员的家庭，但有若干的家庭收入限制。

投「反对」票的意思是：如果您投「反对」票，即表示您反对进行这些变更。

赞成提案 D 的论据

- 三藩市是生活成本最高的城市之一，可负担房屋严重短缺，因为市府需要七年的时间审批兴建新住宅的许可证。提案 D 将消除许多障碍，允许更快地兴建住房。
- 提案 D 要求向建筑工人得到市场工资，并得到医疗保险费用，以及为学徒提供培训机会
- 提案 D 包括中等收入的人，至于收入较低的人，与提案 E 相比 (180% 对 120% AMI 的提案 E 要求，及对整个项目 AMI 不超过 80%对比 E 要求的 40%) 更有资格获得负担房屋。

反驳赞成提案 D 的论据

- 提案 D 将允许收入较高的人 (180% 对 120% AMI 的提案 E 要求，及对整个项目 AMI 不超过 80%对比 E 要求的 40%) 符合申请可负担房屋。
- 与提案 E 相比，提案 D 对熟练和训练有素的劳动力和市场工资的要求不那么严格，它允许开发商兴建任何类型的住房，例如单房与可多卧室单元视为家庭住房。
- 提案 D 会取消公众监督与透明度，使居民更难参与有关其小区的变化与发展的决策过程。

E 提案 – 可负担房屋 — 市参事会

本宪章修正案是由市参事 Chan, Mar, Peskin, Preston, Ronen, Safai, and Walton 投票通过列入选票中. 如果 E 提案以赢得比

讨论问题

市府是否应修改市宪章，简化可负担房屋的审批，包括：(1)为收入不超过地区收入中位数（AMI）120%，但家庭平均收入不超过 AMI 80%的家庭提供的住房；(2)提供相当于整个项目住房单位总数 8%的额外可负担住房；或(3)为家中至少有一名校区或市立大学雇员的家庭提供的住房，但有若干的家庭收入限制；如果这些类型的项目使用市府财产或资金，继续需要市议会的批准？

背景

现况：根据市法律，市府各董事会、委员会和官员通常必须对新住房发展项目进行审核并做出批准或拒绝的决定，及新住房发展项目必须遵守本市的规划与建筑法规。州法律通常要求此类项目进行环境影响评估。然后市政府官员和董事会/委员会才能做出酌情决定。环境审查过程可能需要几个月到几年的时间才能完成，开始建设的许可平均需要 4 年，而租户通常需要 6 年才能搬入。

本市府有可负担房屋项目，以低于市场的价格提供出售或出租型的住房。可负担房屋通常是指租户或购买者将花费其家庭收入的 30% 或更少获得的住房。可负担房屋对家庭申请资格设有限制，例如家庭收入的上限。

截至 2022 年 7 月，各家庭人数的地区收入中位数（AMI）如下：

收入水平	1 人	2 人	3 人	4 人
80% 的 AMI	\$77,600	\$88,700	\$99,750	\$110,850
100% 的 AMI	\$97,000	\$110,850	\$124,700	\$138,550
120% 的 AMI	\$116,400	\$133,000	\$149,650	\$166,250
140% 的 AMI	\$135,800	\$155,200	\$174,600	\$193,950

数据源：: Affordable Housing Production Act | Final Digest (PDF). Ballot Simplification Committee Information – November

对于某些带有可负担房屋的新开发项目，州法律限制了本市批准或拒绝这些项目的自由裁量权。本市无需根据州法律进行环境审查，允许这些开发项目得以直接进行，并使至少 50% 的单元可供收入不超过该地区中位数收入 80% 的家庭申请。

州法律还免除了符合这些标准的项目进行环境审查。

建议

提案 E 会简化审批程序，在开发项目符合规划与建筑法规的情况下，免除某些可负担房屋的发展中的一些市府批核流程。当市府租赁其物业或对这些住房项目提供资金时，就可能需要市议会的批准。

提案 E 会简化以下三类多户可负担房屋的审批：

1. 当所有住房单位均为可负担房屋，并其家庭收入不超过 AMI 120% 的多户住房，所有住宅单位的家庭平均收入不得超过 AMI 80%。
2. 有 10 个或以上住宅单位，提供按市法律要求之场地要求可负担住房的多户住房，并加上额外可负担住房单位相等整个项目至少 8% 的单位总数。这 8% 将包括两房和三房住房单位的要求。

例如，如果一个项目有 100 个住宅出租单位，该项目必须包括有 22 个场地要求的可负担住房单位。根据这项提案，该项目必须在场地提供 8 个额外可负担住房单位，即整个项目住房单位总数的 8%，总计 30 个可负担单位。

3. 多户住房，或是包括住房与其他商业用途的发展项目，其所有住宅单位均提供给家中至少有一名三藩市联合校区或市立大学雇员的家庭，但有若干的家庭收入限制。

三藩市规划局将对这些项目进行部长级审查，而不是针对某些项目作出批准，这是目前来自筹委员会、历史保护委员会、艺术委员会、市参市会和上诉委员会的要求。

本修正案还要求项目赞助者在建造 100% 可负担房屋项目、教育工作者住房项目、住房单位数量为 10 个或以上的提升可负担性住房项目期间支付市场工资。此外，教育工作者住房项目和住房单位数量为 25 个或以上的提升可负担性住房项目会被要求使用有技能并受过训练的员工。这需要市府通过一项法令，允许劳工标准执行办公室执行这些要求。

此外，如果开发商未在 24 个月内开始施工，城市规划局给予的批准将失效。

市主计官文献

<https://sfelections.sfgov.org/sites/default/files/Prop%20E%20-%20Board%20of%20Supervisors%20-%20Affordable%20Housing%20-%20VIP.pdf>

投「赞成」票的意思是：如果您投「赞成」票，即表示您同意简化可负担房屋项目审批，包括：

- 多户住房，其中所有单位提供给收入不超过地区收入中位数（AMI）120%，而且所有住宅单位的家庭平均收入不超过 AMI 80%的家庭；
- 在项目场地提供相当于整个项目住房单位总数 8%的额外可负担住房；或
- 所有住宅单位提供给家中至少有一名三藩市联合校区或市立大学雇员的家庭，但有若干的家庭收入限制。

使用市府财产或资金的项目会继续需要市议会的批准。市议会不可修订市法律将这些简化审批流程应用于其他类型的住房项目。

对于某些项目，承包商必须使用有技能且受过训练的员工，其中包括须从学徒制计划毕业的工作者。

投「反对」票的意思是：如果您投「反对」票，即表示您反对进行这些变更。

赞成提案 E 的论据

- 与 D 提案 相比， E 提案为低收入人群保留 (120% AMI 对比 180% AMI，整个项目 AMI 不超过 80% 对比 140%) 。
- 简化审批流程，但仍需通过市长的年度预算案对年度 报告中提供透明度。须经市参市会批准。
- 要求建造 2 居室和 3 居室 ，并且必须在获得批准后的 2 年内开始施工。
- 必须使用有技能且受过训练的员工并支付市价工资以及提供医疗保险。

反驳赞成提案 E 的论据

- 提案 E 允许市参市继续阻止他们不喜欢的住房建设项目。
- 根据三藩市规划局可负担住房可行性策略研究，提案 E 要求的可负担房屋单位数量是不可行的。
- 要求承包商采用劳动力队伍的排除标准。整个加州只有不到十分之一的住宅建造工人符合这项标准。
- 提案 E 对 有更严格的收入资格要求。

F 提案 – 图书馆保护基金

本章程修正案是由议会 11 位市参事投票一致通过列入选票，需要有 50%+1 的赞成票才能获得通过。

讨论问题

市府是否应修改市宪章，将图书馆保护基金延续期限 25 年(至 2048)，拨出资金给予总馆和 27 个分馆设施维持图书馆服务？

背景

最近一次的审阅是在 2007 年，获得 74% 的选票通过将图书馆保护基金延至 2023 年 6 月 30 日。以每 100 美元物业估值拨出 2½ 美分的比例给基金。

委员会需要将基金将持续支付图书馆服务以及图书馆设施的建造和维修的费用。

与预留资金分开，市宪章要求市府每年提供的最低拨款外，对图书馆服务、材料、设施和设备提供支持，还要求市府基于其可支配收入的改变进行调整基准资金数额。

建议

提案 F 是一项市宪章修正案，将基金延续 25 年，（从目前的 15 年期限延长）直到 2048 年 6 月。基金的资金仍将来自于同样的年度物业税，税率不会提高。基金将持续支付图书馆服务以及图书馆设施的建造和维修的费用。

提案 F 还会：

- 当市府预计预算赤字超过 3 亿美元时，允许市府暂时冻结提高对图书馆的年度最低拨款，然后在之后的两个财政年度内恢复到没有资金冻结时的水平；以及
- 将每周服务时间延长 16%，直到 2028 年，要求图书馆每周至少开放 1,400 小时。每五年，图书馆委员会在每一个市议员的选区举行听证会后，重新评估并可能修改未来五年的服务时间。

市主计官文献

<https://sfelections.sfgov.org/sites/default/files/Prop%20F%20-%20Library%20Perservation%20Fund%20-%20VIP.pdf>

投「赞成」票的意思是：若您投「赞成」则表示您希望修改章程：

- 重申一项经选民批准的要求，即每 100 美元物业估值拨出 2½美分的比例给基金，将由图书馆专门用于服务和置购物品，并将该财产税预留的期限延长 25 年，一直至 2047-2048 财政年度(FY).
- 增加本市分配给图书馆服务的可自由支配拨款要求。（2022-2023 财政年度的基准金额约为每年 1.128 亿美元。考虑到整体可自由支配收入金额的变化，未来几年将发生调整）
- 当市府预计预算赤字超过 3 亿美元时，允许市府暂时冻结提高对图书馆的年度最低拨款。
- 到 2028 年，将每周永久性全系统服务时间和现有永久性分部机构的服务小时数从 1,211 增加到 1,400 小时。

投「反对」票的意思是：如果您投「反对」票，即表示您反对进行这些变更。

赞成提案 F 的论据

- 该宪章修正案令三藩市公立图书馆能继续从现在到未来 25 年内向所有三藩市市民提供重要的服务。
- 通过再次恢复图书馆现有的财产税，基金和其他城市收入的用途，预计对政府成本的影响最小。

反驳赞成提案 F 的论据

- 目前选民批准的图书馆保护基金续期 15 年令人满意。
- 推高了财产税收，但又不可以灵活使用在其他城市的项目当中。

G 提案 – 学生成功基金 — 对三藩市联合校区的拨款

本章程修正案是由议会 11 位市参事投票一致通过列入选票，需要有 50%+1 的赞成票才能获得通过。

讨论问题

市府是否应修改市宪章在儿童、青少年及其家庭部门 (DCYF) 下设立学生成功教育基金，向三藩市联合校区提供额外拨款，以提高学生的学业成绩和社交 / 情绪健康；并要求根据本市在指定的财政年度对超额教育收入所增加的基金作分配的计算，并在 15 年内每年向基金发出指定拨款？

背景

三藩市目前通过公共教育充实基金 (PEEF) 向三藩市联合学区 (SFUSD) 提供资金。这笔资金分为三部分，用于支付 1) 丰富项目，如艺术、音乐、体育和图书馆，2) 普及学前班，以及 3) 普通教育目的。

不过，三藩市联合学区在过去几年中面临着越来越大的挑战，包括成本增加、入学人数下降和资金不足。学区内的流行病和员工流动率高企只会加剧这些挑战。结果，许多学区学生发现自己在学业上苦苦挣扎，且得不到必要的资源来克服他们面临的学习障碍，包括心理健康问题、持续贫困和系统性种族主义等问题。

三藩市联合学区缺乏小区学校框架来解决这些持续存在的问题。只要在此框架内，家长和教育工作者共同努力下，可找出如何最好地帮助学生在学业和个人方面茁壮成长。之后，可以让家长和教育工作者，与来自与相关利益关系的政府机构和各界小区组织共同合作，执行他们的建议。

建议

提案 G 会修改市宪章，从市府现有基金提供额外资金 (ERAF) 给校区，将其放入一项新的学生成功基金 (SSF) (下称基金)。该基金由儿童、青年及其家庭部门专职管理，将用作支付学校和学区补助金，旨在帮助受机会差距影响最大的学生达到学业水平并改善他们的社会和情感健康。

提案 G 将要求市府在最初几年每年向基金拨款特定金额。在 2023 至 2024 财政年度 (下称财年)，市府会拨款 1,100 万美元到基金，接下来的两年分别增加到 3,500 万美元和 4500 万美，从 2026-2027 财年到 2037-2038 财年，市府会继续向基金拨款 6,000 万美元，每年根据市府整体的可支配收入的变化调整拨款，依每个财政年度不超过 3%。

在市府预计预算赤字超过 2 亿美元的年度，市政府将不要求增加金额至基金(SSF)。额外，在这些年度，市政府对该基金的拨款可减至最少 3,500 万美元，低于城市宪章的要求。同样地，也可应用于当多出的教育储备金增收金额对比上一个财政年度或三年前财政年度少于 50%时。

该修正案还要求成立一个工作组，就学生成功基金的替补收入来源需向董事会和市长提供建议。将来，如果选民批准对学生成功基金征收特别税，该市的年度拨款可能会减少。

市主计官文献

<https://sfelections.sfgov.org/sites/default/files/Prop%20G%20-%20Student%20Success%20Fund%20-%20VIP.pdf>

投「赞成」票的意思是：如果您投「赞成」票，即表示您想修改章程，为学校 and 学区拨款设立学生成功基金，该基金由市教育增收基金 (ERAF) 的剩余资金资助。

投「反对」票的意思是：如果您投「反对」票，即表示您反对进行这些变更。

赞成提案 G 的论据

- 学生成功基金可以帮助解决受多种障碍影响学习的学生的需求，因为它将优先考虑学业成绩低、贫困和/或以英语为入学率高的学校、寄养青年和无住房的学生。
- 通过为学校提供额外的资源和小区合作伙伴，基金可以帮助减轻负担过重的教师和工作人员的工作量，从而减少员工流失率。
- 基于在全国学区取得成功的小区学校框架，基金可以为当地确定的循证干预措施提供资源，并通过数据收集和分析确保持续改进。

反驳赞成提案 G 的论据

- 学生成功基金将通过重新分配本应进入普通基金的拨款，反而增加城市运作的成本。
- 该修正案不符合提案 S，该提案是 2008 年选民通过的一项城市政策，旨在限制减少普通基金资金的预留。
- 从拟议的学生成功基金获得资助的每所学校都必须有一名全职小区学校协调员来实施新资助的计划。鉴于学区已经存在的需求，创建这么多新的行政职位似乎是不明智的。

H 提案 – 在偶数年举行的市府选举

本宪章修正案是由市参事 Chan, Melgar, Peskin, Preston, Ronan, Safai, and Stefani. 投票通过列入选票中. 它需要有 50%+1 的赞成票才能获得通过

讨论问题

市府是否应修改市宪章，在总统选举年的 11 月举行市长、县警长、地方检察官、市府律师和财政官的选举，将这些官员的现届任期延长一年至 2025 年 1 月，规定在 2023 年不举行定期选举，只在偶数年或特别选举中举行地方选票提案的选举，并更改选民将法令和政策声明列入选票所要求的最低签名数目？

背景

市长、警长、地区检察官、市检察官和市财政官在每四年一次的常规市政选举中选出，而选举在奇数年份举行。这四个职位的最后一次定期选举是 2019 年 11 月。所有四个职位的下次选举定于 2023 年 11 月。当选这四个职位的人任期四年。

过去十年的三藩市选民投票率：

偶数年大选	# 选票	# 登记选民	% 选民投票率
2020 年 11 月 3 日	449,866	521,099	86.33%
2018 年 11 月 6 日	372,848	500,516	74.49%
2016 年 11 月 8 日	414,528	513,573	80.71%
2014 年 11 月 4 日	231,214	436,019	53.03%
2012 年 11 月 6 日	364,875	502,841	72.56%

偶数年大选的平均投票率：73.42%

奇数年大选	# 选票	# 登记选民	% 选民投票率
2019 年 11 月 5 日	206,122	495,050	41.64%
2015 年 11 月 3 日	203,069	446,828	45.45%
2013 年 11 月 5 日	128,937	440,037	29.30%
2011 年 11 月 8 日	197,242	464,380	42.47%

奇数年大选的平均投票率：39.72%

数据源：San Francisco Department of Elections. Past Election Results | Department of Elections. Retrieved September 7, 2022, from <https://sfelections.sfgov.org/past-election-results>

目前，为了使得条例得到入选票的条件，请愿书必须包括三藩市选民的签名，其数量相当于至少是上一次市长选举中所有候选人所投票的 5%。

目前，要在特别选举中向选民提交一项条例，请愿书必须包含最近一次市长市政选举中所有市长候选人投票数的 10%。

建议

提案 H 会要求市府在总统选举年的 11 月举行市长、县警长、地方检察官、市府律师和财政官的选举。因此，市府将只会在偶数年举行所有地方官职人员的选举。

如果本提案获得通过，2023 年将没有定期选举。现届的市长、县警长、地方检察官、市府律师和财政官的任期会延长一年。下一次选举这些官职人员的时间将在 2024 年 11 月。根据《法典》第 3.101 节的任期限制。提案 H 将“常规市政选举”的定义更改为所有偶数年的 11 月选举。所有奇数年的选举都将被定义为特别选举。

根据 H 提案，三藩市只能在偶数年将投票议题置于选票上，或对投票议题的支持者明确要求召集特别选举对其议题进行投票。

提案 H 还会改变市府定期安排偶数年选举中投票的创制法令，和政策声明所要求的最低签名数目门坎，从上次市长选举中投票的 5% 更改为三藩市登记选民的 2%。

提案 H 将改变纳入特别选举投票所需的签名数量。尽管这个门坎仍然是最近一次选举中市长候选人票数的 10%，但提案 H 的目的是增加所有地方选举的选民投票率。

市主计官文献

<https://sfelections.sfgov.org/sites/default/files/Prop%20H%20-%20City%20Elections%20in%20Even%20Numbered%20Years%20-%20VIP.pdf>

投「赞成」票的意思是：如果您投「赞成」票，即表示您同意市府在总统选举年的 11 月举行市长、县警长、地方检察官、市检察官和财政官的选举，只在偶数年或特别选举中举行地方选票提案的选举。所有其他选举将被指定为特别选举。

投「反对」票的意思是：如果您投「反对」票，即表示您反对进行这些变更。

赞成提案 H 的论据

- 通过取消每 4 年一次奇数年的选举，三藩市将在 2023 年节省 690 万美元，未来四年平均每年节省 170 万美元。
- 在偶数年的选举中，三藩市的选民参与度明显更高，从 2011 年到 2020 年平均增加了 34%。
- 将所有选举推迟到偶数年，确保所有登记选民更公平地参与。
- 其他加州城市已将市长和地方竞选改为偶数年选举，地方选举的选民投票率有所增加。提案 H 将增加所有市长候选人的票数，从而通过降低更多特别选举的可能性，增加在任何奇数年或特别选举中将条例列入选票所需的有效签名数量。

反驳赞成提案 H 的论据

- 有太多的选择，选民将缺乏时间和精力仔细研究所有问题和候选人，导致选民产生更多不满，更多的召回，更多的特别选举，投票率更低。
- 切换的时间线太短了。已经计划在 2023 年开展活动和投票活动。
- 提案 H 让现任公职人员再任职一年。
- 三藩市选民在奇数年选举中的投票率已经超过了大多数加州城市在偶数年选举中的投票率。



Remember to sign the back of your postage-paid return envelope.

Ready to return your ballot? You have options. Explore your options by reviewing the Voting Instructions included with your vote-by-mail packet or visit sflections.org/VBM. Do not delay, vote and return your ballot today!

準備交回您的選票？您有多個方法選擇。致知您有何選擇，請參閱隨郵寄選票包所附的投票通知，或瀏覽本處網頁：sflections.org/VBM。切勿放誤！今天就投票和交回您的選票！

Will your ballot be returned by another person? Complete below. 您的選票將由其他人代為交回嗎？請提供以下資料。

Name of person returning the ballot | 代為交回選票的人姓名
Relationship to voter | 與選票的關係
Signature of person returning the ballot | 代為交回選票的人的簽名

Sign and Complete (Required) | 簽名並填寫資料 (必須)

I declare under penalty of perjury that I am a resident of the San Francisco parcel delivery area, that I am the voter whose name appears on this envelope, and I have not applied for, nor intend to apply for, a vote-by-mail ballot from any other jurisdiction. 我在此聲明，我居住於三藩市郵寄選票區，我是此選票包上所列選票的選民，且我未曾申請，亦沒有意圖申請任何其他司法管轄區在此選舉舉行的郵寄選票。

SIGN HERE | 在此簽名

If you cannot sign, make your mark, and have a witness sign next to the mark. 如果您無法簽名，請做您的標記，並有一位親友在您的標記旁簽名。

Riley Yuri | 10/13/2020
Name | 姓名 | Date | 日期
1234 number St. San Francisco
Residential Address | 住宅

Optional phone number and email address, in case we need to contact you about your ballot | 自選電話號碼和電子郵件地址，以便我們與您聯繫有關您的選票

SFRAXXXXX0001 - 1stClass EC

I 提案 – 金门公园内肯尼迪大道 (JFK Drive) 以及大公路 (Great Highway) 的车

本提案是通过请愿书方式放入选票中。它需要有 50%+1 的赞成票才能获得通过。

讨论问题

市政府是否取消将高速公路用作休闲目的，即周末和公众假期开放双向通行，改为应要求私人机动车辆在任何时候都可双向通行？并且，市政府是否应废除市议会条例并要求市政府允许私人机动车辆任何时间在金门公园内的肯尼迪大道和连接街道上行驶，但全年的星期日和法定假日，以及 4 月至 9 月的星期六上午 6 时至下午 6 时除外？

背景

大公路 (Great Highway) 是一条公共道路，沿着 Ocean Beach 从 Lincoln Way 到 Skyline Boulevard。金门公园内肯尼迪大道 (JFK 大道) 是一条在金门公园内从东向西延伸的公共街道。

大公路 (Great Highway)

2020 年 4 月，本市在周末和节假日临时限制私家车对大公路 (Great Highway) 的使用，将其保留为给行人、骑自行车者、轮椅使用者和其他形式的娱乐活动作为开放空间。在除节假日以外的工作日，Great Highway 双向开放，供从林肯大道 (Lincoln Way) 到 Skyline Boulevard 的私人机动车通行。

为了解决海平面上升对环境的影响，并改善沿海通道，三藩市正在制定计划，每周 7 天关闭 Sloat Boulevard 和 Skyline Boulevard 之间的高速公路，并将该区域保留为开放空间。三藩市将沿 Skyline Boulevard 和 Sloat Boulevards 将车辆交通改道到三藩市动物园的另一边。海洋海滩气候变化因应计划是一项多机构创制提案，旨在推行全面海岸线管理与保护方案，以解决海平面上升问题，拆除海岸防御结构，改善公共信道与康乐，以及建造一个低海堤来保护重要污水基础设施。

该市目前的首选项目需要经过审查和批核，要求关闭高速公路禁止车辆行驶。该法令如果获得通过，将需要对项目采取不同的方法以维持车辆交通，根据当前的规划假设，最有可能的替代方案是建造常规海堤。

金门公园内肯尼迪大道 (JFK Drive)

在 2022 年 5 月，市议会（下称市议会）通过了一项法令，禁止私人机动车辆在任何时间进入金门公园内的部分肯尼迪大道 (JFK Drive) 和某些连接街道，将这些街道保留为开

放空间供休闲使用。这些禁止进入规定不适用于紧急救援车辆、政府公用车、公园内接驳公交车和授权运载乘客的类似车辆，以及送货到迪扬博物馆（de Young Museum）的车辆。

三藩市娱乐及公园部门 (Rec & Park) 管理该市的公园和娱乐设施，包括公园内或公园沿线的某些街道，例如大公路（Great Highway）和金门公园内肯尼迪大道（JFK Drive）。三藩市公共工程部（Public Works）目前负责维护该市的其他街道和人行道，并于 2022 年 10 月将之移交给新的卫生和街道部。

建议

该法令将取消在周末和公共假期将高速公路用作娱乐目的的开放空间，要求私人机动车辆始终双向通行。该法令不允许三藩市按计划关闭 Sloat 和 Skyline Boulevards 之间的高速公路，以实施 Ocean Beach 气候变化因应计划。该法令还要求公共工程部从三藩市娱乐及公园部接管大公路（Great Highway）的管理。市府可因应紧急情况、街道修缮和小区活动暂时限制使用这些街道。

该条例将废除《市议会条例》，并要求三藩市允许私人机动车辆任何时间在金门公园内的肯尼迪大道和连接街道上行驶，但全年星期日和法定假日，以及 4 月至 9 月的星期六上午 6 时至下午 6 时除外。本市只能限制私人机动车辆以应对紧急情况，用于建筑、维护或街道维修；或用于允许的游行、庆祝活动、音乐会、小区活动或类似活动。

市主计官文献

<https://sfelections.sfgov.org/sites/default/files/Documents/candidates/Prop%20I%20-%20Uses%20of%20the%20Great%20Highway%20and%20JFK%20-%20VIP%20final.pdf>

投「赞成」票的意思是：如果您投「赞成」票，即表示您同意要求市府允许私人机动车辆任何时间在金门公园内的肯尼迪大道和连接街道上行驶，但全年的星期日和法定假日，以及 4 月至 9 月的星期六上午 6 时至下午 6 时除外。您还同意要求市府允许机动车辆在大公路上任何时间双向行驶，而且不允许市府按照建议拆除 Sloat 大道和 Skyline 大道之间的大公路。

投「反对」票的意思是：如果您投「反对」票，即表示您反对进行这些变更。

赞成提案 I 的论据

- 为 Great Highway 沿线和金门公园内的所有车辆提供车辆通道。
- 对来更远邻里的三藩市民众来说，开车是唯一的实际选择。
- 重新开放 Great Highway 允许用作往返工作、学校、VA 医院等的通勤路线。
- Great Highway 沿线的封闭已将车辆交通推向周边小区。

反驳赞成提案 I 的论据

- JFK Drive Promenade 是步行者、跑步者、骑自行车者和其他人的热门空间，为所有人提供安全的空间。v
- 停止海洋海滩气候变化因应计划将花费三藩市纳税人数百万美元，并要求对该项目进行修改。
- 允许大公路星期一至星期五开放汽车行驶，并在周末为民众提供安全、受保护的使用。
- 我们的城市需要更多安全、受保护的开放空间，而不是减少。



The advertisement features a purple-to-green gradient background. At the top center is the San Francisco Elections logo. Below it, the text 'Visit sfelections.org/voterportal to track your ballot!' is displayed in large, bold, blue and black font. To the left, there is an illustration of a pencil holder containing orange scissors, a yellow pencil, and a blue pen. Below the main text, there are three lines of text in Chinese, English, and Tagalog: '上網追蹤您的選票 | Rastree su boleta en línea | I-track o subaybayan ang inyong balota online'. At the bottom, there is a blue banner with a blue pen illustration, the text 'SAN FRANCISCO ELECTIONS', and social media icons for Facebook, Twitter, YouTube, and Instagram, followed by the handle '/sfelections'.

SAN FRANCISCO ELECTIONS

Visit sfelections.org/voterportal to track your ballot!

上網追蹤您的選票 | Rastree su boleta en línea | I-track o subaybayan ang inyong balota online

SAN FRANCISCO ELECTIONS

f t y i /sfelections

J 提案 – 金门公园内肯尼迪大道 (JFK Drive) 的休闲使用

本宪章修正案是由市参事 *Dorsey, Mandelman, Melgar, and Ronen* 投票通过列入选票中。它需要有 **50%+1** 的赞成票才能获得通过。

讨论问题

市政府是否应修改三藩市市公园法令，以废除之余并重新授权金门公园通行和安全计划，其中包括通过限制私人车辆在金门公园的某些街段（包括肯尼迪大道）建立新的休闲与开放空间，使某些街/路段单向行车，建立自行车道，并敦促进行额外的改变以改善公众进入金门公园的通道；并根据加州车辆法规做出相关调查？

背景

市府已将金门公园内肯尼迪大道 (JFK Drive) 和金门公园内其他连接街道的某些路段关闭，将之保留给周六、周日和节假日给予非车辆通行，以便公众在公园内的道路安全。

从 2020 年 4 月开始，康乐和公园局作为应对 COVID-19 大流行在全市实施的慢街计划的一部分，休闲和公园部门将休闲开放日临时延长至每周 7 天。在 2022 年 3 月 10 日联合休闲和公园委员会和三藩市交通局 (SFMTA) 董事会会议准备工作人员的报告发现，这些限制符合并适用市内政策，亦适用于金门公园 (公园) 的使用。

- 《宪章》第 4.113 条规定，公园应用于休闲目的。
- 金门公园总体规划于 1998 年通过，“金门公园疏通系统的管理应作为首要目标，创建和维护一个休闲信道、行人道和道路系统，优先级应为行人、自行车和以享受公园为目的的车辆”，并且该市应“把商业、购物和通勤交通与公园体验完全分开的方式，将非公园机动车交通限制在应有的公路上。”
- 金门公园振兴法案于 1998 年 6 月由选民通过，以“在位于 deYoung 博物馆和科学院之间的音乐广场区域创建步行绿洲”，并“采取措施减少汽车对公园的影响，同时仍为公园游客（包括其文化机构）长期保证下提供安全可靠和方便的区域。”作为该法案的一部分，在大堂区建造了一个地下停车场，以解决对汽车进入该地区而冲击其他文化机构的担忧。

休闲和公园部门与 SFMTA 合作制定了一系列提案，旨在通过限制 JFK Drive、MLK Drive 和其他附近街道段的私家车来往从而提高街道的安全性、改善自行车道路的连通性，并扩大公园的公共开放空间，使某些街道单向，建立新的自行车道，并敦促休闲和公园部门实施其他改变，以改善公园内的通道环境 and 安全性。这些提案和公众意见已在 2022 年 3 月 10 日的会议上提出。此外，市政府工作人员还与毗邻的居民和业主进行了外展和接触，并提供了有关金门公园通行和安全计划的信息的网站。一张描绘街道通行和交通限制的地图在市议会记录处存盘，文件号为 220261。

在 Transverse Drive 和 Music Concourse 的 Bandshell 停车场以东提供了额外的无障碍停车位，并且在 JFK Drive 的封闭路段常规安排无障碍公园内通勤班车。在封闭区域之外提供了额外的指定下车区。

该条例的豁免包括紧急救援车辆、政府公用车、公园内接驳公交车和被休闲和公园部门授权运载乘客的类似车辆，以及送货到迪扬博物馆（de Young Museum）的车辆。

2022 年 5 月 3 日，市议会通过了第 74-22 号法令，采用了金门公园通行和安全计划，该计划于 2022 年 6 月 7 日生效。

这项措施的目的是让选民直接表达他们对休闲和公园部门已开始与金门公园一起实施的金门公园安全交通改善、自行车连通性的增强，和扩大公共开放空间访问的认可。此类安全计划希望得以继续存在。

建议

提案 J 是一项修订公园法的法令，旨在废除和重新授权金门公园通行和安全计划，其中包括通过限制私人车辆使用肯尼迪大道和其他街道路段、将某些街道路段改为单向行驶、设立自行车道，并敦促推行额外变更，以改善公众进入金门公园的体现，也是根据加州车辆法规做出相关调查后的结果。

市主计官文献

<https://sfelections.sfgov.org/sites/default/files/Documents/candidates/Prop%20J%20-%20Recreational%20Use%20of%20JFK%20Drive%20in%20Golden%20Gate%20Park%20-%20VIP%20final.pdf>

投「赞成」票的意思是：如果您投「赞成」票，即表示您同意确认市议会在 2022 年 5 月通过的法令，将金门公园内的部分肯尼迪大道和某些连接街道保留为开放的休闲空间，除了少数例外情况，每周七天禁止私人机动车辆进入这些街道。

投「反对」票的意思是：如果您投「反对」票，即表示您反对确认市议会 2022 年 5 月的法令。

赞成提案 J 的论据

- 相比在疫情发生之前的那段期间，人们到访金门公园的次数上升 36%，同时有 70% 的调查受访者赞成有一条永久性肯尼迪步行大道。
- 肯尼迪步行大道为儿童、长者、残障人士、行人以及骑摩托车和骑自行车的人提高安全使用性，并扩大了无障碍停车场的停车位。
- 每 15 分钟一班，沿着肯尼迪步行大道行驶，连接园内所有主要景点到 Muni 站。

反驳赞成提案 J 的论据

- 关闭措施已经消除了近 1,000 个免费停车位，并将车辆推进公园四周的邻里内。
- 创建肯尼迪步行大道并不能解决自行车和行人之间的安全问题。
- 消除肯尼迪大道上的车辆交通使长者、残障人士、希望使用野餐/派对和运动器材的家庭，以及远离该地区的居民更难进入公园内活动。



K 提案

本提案已由三藩市高等法院废除。你将不会在选举中对此提案投票。

L 提案 – 用于交通项目的销售税

本章程修正案是由议会 11 位市参事投票一致通过列入选票，需要有 66 2/3% 的赞成票才能获得通过。

讨论问题

市府是否应继续征收半美分的销售税至 2053 年，估计每年可产生 1 亿至 2.36 亿美元收入，用于支付新的 30 年支出计划中所述的交通项目，允许交通局发行高达 19.1 亿美元的债券来支付这些项目，并增加交通局在未来四年的每年可支出的总金额？

背景

根据选民在 2003 年 11 月 4 日选举批准的 30 年交通支出计划，本市课征收半美分的销售税，用于支付交通项目。该税将于 2034 年 3 月 31 日到期。三藩市县交通局（下称交通局）负责监督这些销售税收入的使用。交通局可能发行高达 18.8 亿美元的债券，由税收中偿还。迄今为止已发行约 2.5 亿美元的债券。交通局与市府的债券承受力是独立分开的。州法律限制交通局每年可以支出的收入，包括税收。州法律授权三藩市选民批准增加这个限额，为期最多四年。由于当前在限额内需要资助的许多计划都出现资金不足的情况，包括辅助运输和街道安全，因此要求选民现提高限额。

建议

提案 L 将继续征收现有的半美分销售税，持续到 2053 年。提案 L 还将在税收延长期限结束前，用新的 30 年计划取代目前的交通支出计划。在完成任何必须的环境审查后，新计划将资助，例如

- 街道维修和改善、行人安全、自行车设施，以及交通标志和信号；
- 支持长者和残障人士的辅助交通服务；
- 小区性项目，包括那些在服务不足的小区 and 弱势人群地区的项目；
- 对 Muni、湾区捷运（BART）和加州火车（Caltrain）的维修和改善；
- 加州火车市中心铁路延伸至 Salesforce 公交中心；
- 建造湾景区加州火车站（Bayview Caltrain）和 Mission Bay 渡轮码头；
- 改善高速公路安全的项目。

根据提案 L，交通局可发行高达 19.1 亿美元的债券来支付这些项目。这些债券将由销售税收入偿还。提案 L 将提高交通局由州法律规定的支出限额，增加征收的半美分销售税率，并持续四年。所有未来的支出都要接受独立的审计和监督。半美分销售税率将保持不变。

市主计官文献

https://sfelections.sfgov.org/sites/default/files/Documents/candidates/Prop%20L%20-%20%20Sales%20Tax%20for%20Transportation%20Projects%20-%20VIP_0.pdf

投「赞成」票的意思是：如果您投「赞成」票，即表示您希望继续征 0.5% 的销售税持续未来的 30 年，并授权交通局发行高达 19.1 亿美元的债券，以偿还税收的收益。这项税收的收入将资助 2022 年交通支出计划下的交通改善项目，包括交通项目、交通维护、辅助交通服务、自行车和行人到改进、减少拥堵项目和其他改善工程。

投「反对」票的意思是：如果您投「反对」票，则 0.5% 的销售税率将根据 2003 年的授权持续到 2034 年 3 月 31 日，除非未来有新的或对其提案的交通支出计划有更新，否则，此提案被否决意味着 2022 年交通支出计划将没有运作资金。

赞成提案 L 的论据

- 利用州和联邦配套资金，不提高税收，便可提供三藩市所需的准时及可靠的捷运系统服务。
- 新交通计划旨在资助计划，而不是特定项目，使其在未来 30 年灵活应对小区，修复和重建道路和人行道，使交通更安全、更方便。
- 该计划通过使公共汽车电气化、改善城市的交通、步行和自行车路线来关注气候变化。

反驳赞成提案 L 的论据

- 销售税是一种累退税。不公平的是，无论收入或资产如何，每个人都支付相同的金额。
- 选民刚刚拒绝了 4 亿美元的 Muni 债券。市政厅没有听取选民的意見。
- 疫情后的居家工作、通勤、乘车和观光人数减少。

M 提案 – 住宅单位的空置税

本提案是通过请愿书方式放入选票中。它需要有 **50%+1** 的赞成票才能获得通过。

讨论问题

市府是否应对拥有三个或更多单位的建筑中的空置单位的业主征税，如果这些业主在一个日历年中保持这些单位空置超过 182 天，在 2024 年每个空置单位税费为 2,500 至 5,000 美元，在往后的年份中，根据通货膨胀调整，最高可达 20,000 美元，估计每年产生 2,000 万至 3,700 万美元的收入，该税收持续到 2053 年 12 月 31 日，资金将用于租金补贴和可负担房屋？

背景

目前市府向一些商业物业空置的业主征税。如果这些业主在一个日历年中保持这些单位空置超过 182 天，则对某些商业走廊中对其底层商业空间单位的业主或租户要求缴纳税款。

建议

建议的法令将修订市府的商业和税收条例法规和行政法规，对拥有三个或更多单位的建筑物中的空置单位的业主征收消费税，如果这些业主在一个纳税年度内保持这些单位的空置时间超过 182 天。从 2024 年开始，税收在 2,500 至 5,000 美元之间，取决于单位的大小。在 2025 年，税收将增加到 2,500 至 10,000 美元，取决于单位的大小和业主是否在前一年保持物业空置。在 2026 年，如果业主连续三年让同一单位保持空置状态，税收将增加至最高 20,000 美元。税率将根据消费者价格指数的增加每年调整，并将于 2053 年 12 月 31 日到期。

提案 M 为业主具有业主物业税豁免的主要住宅，以及具有现行住宅租赁物业可获得豁免。提案 M 也允许在某些情况下，在开始征税前有更多时间去租出空置单位，包括维修现有单位、新施工、自然灾害或业主死亡等情况。

市府将把这些税收存入住房启动基金，用于租金补贴和资助购买、修复及运营可负担房屋。

市主计官文献

<https://sfelections.sfgov.org/sites/default/files/Prop%20M%20-%20Tax%20on%20Keeping%20Residential%20Units%20Vacant-%20VIP.pdf>

投「赞成」票的意思是：如果您投「赞成」票，表示您希望对拥有三个或更多单位的建筑中的空置单位的业主征税，如果这些业主在一个日历年中保持这些单位空置超过 182 天，并将这些税收资金用于租金补贴和可负担房屋。

投「反对」票的意思是：如果您投「反对」票，即表示您反对进行这些变更。

赞成提案 M 的论据

- 降低空置率，将会有更多住房。。
- 收取的税收将专门用于可负担房屋基金和低收入家庭和长者的租金补贴。

反驳赞成提案 M 的论据

- 目标是小业主和跨代家庭，而不是企业房东。
- 在不增加城市服务的情况下增加税收。
- 对空置单位数量的估计不准确。



N 提案 – 金门公园地下停车设施，金门公园广场管理委员会

本提案是由市长放入选票中。它需要有 50%+1 的赞成票才能获得通过。

讨论问题

市府是否应被允许使用公共资金收购、经营或补贴金门公园音乐厅地下停车场的公共停车位，并指示金门公园广场管理委员会解散，将停车场的管理权移交给市府的康乐和公园委员会？

背景

康乐和公园委员会（下称委员会）监督并制定康乐和公园管理局的政策。康乐和公园管理局负责管理本市的公园、游乐场和康乐中心。

在 1998 年 6 月，选民批准了一项提案，建立一个称为金门公园广场管理委员会（下称管理委员会）的非营利组织，负责在音乐厅下面建造一个不使用公共资金的地下停车场。该提案并未提及使用公共资金来经营停车场的问题。

管理委员会和委员会将地下停车场的空间租给一个非营利组织，由它负责管理并使用停车场的收入用作支付营运费用和偿还建筑贷款。市议会制定停车场的收费率。

建议

提案 N 将允许市府使用公共资金收购、营运或补贴音乐厅地下停车场的公共停车位。提案 N 还提议解散管理委员会，将职责移交给委员会。

市主计官文献

<https://sfelections.sfgov.org/sites/default/files/Prop%20N%20-%20Golden%20Gate%20Park%20Underground%20Parking%20Facility%20and%20Concourse%20Authority%20-%20VIP.pdf>

投「赞成」票的意思是：如果您投「赞成」票，即表示您希望允许市府使用公共资金来收购、营运或补贴金门公园音乐厅地下停车场的公共停车位，并指示管理委员会解散。

投「反对」票的意思是：如果您投「反对」票，即表示您反对进行这些变更。

赞成提案 N 的论据

- 康乐和公园委员会改善停车管理和更灵活的定价。
- 移交给市府能更好的管理和灵活的定价将有助于偿还建设停车场的未偿债务。

反驳赞成提案 N 的论据

- 购买停车场和相关债务并不是公共资金的最佳用途。
- 市部门已经不堪重负。



Voters can request a replacement ballot



at sfelections.org/voterportal

 (415) 554-4375  sfelections.org  sfvote@sfgov.org    

O 提案 – 用于市立大学的额外地块税

本提案是通过请愿书方式放入选票中。它需要有 **50%+1** 的赞成票才能获得通过。

讨论问题

市府是否应对三藩市一些物业业主根据其物业的面积和用途征收额外地块税，税率为每地块 150 至 4,000 美元之间，并根据通货膨胀调整，从 2023 年 7 月 1 日持续到 2043 年 6 月 30 日，估计每年可产生约 3,700 万美元的收入，并将这些资金转移市立大学，用于学生和劳动力发展计划？

背景

三藩市市立大学 (City College) 每年为数以万计的学生服务，提供获得学位和接受有价值的劳动训练的可负担机会。市立大学的经济流动性使得学生不需要背负贷学金可以获得生活技能，使其成为整个社区的重要资源，特别令到中低收入家庭也得到平等的教育机会。

三藩市市立大学（下称市立大学）是一所两年制的公立小区大学，从州政府、联邦政府和市府获得资金。三藩市的业主每年为每个物业地块 (parcel) 缴纳 99 美元的统一税，以资助市立大学。这些税收包括对教师、辅导员和图书馆的资助。这项税收将于 2032 年 6 月 30 日到期。州法律限制市府每年可以支出的收入金额，包括税收。州法律授权三藩市选民批准增加这个限额，最多四年。

建议

提案 O 将在目前对三藩市业主征收的 99 美元统一税之外，征收额外的地块税，从 2023 年 7 月 1 日持续到 2043 年 6 月 30 日。该税项将根据通货膨胀每年调整。拟议的 2023 年税率是：

物业类型	税率
单户住宅	\$150
住宅，一个住宅单位	\$150
住宅，两个或以上的住宅单位	每单位\$75
非住宅，5,000 平方英尺以下	\$150
非住宅，5,000 - 24,999 平方英尺	\$1,250
非住宅，25,000 - 100,000 平方英尺	\$2,500
非住宅，超过 100,000 平方英尺	\$4,000

税率是根据建筑物的面积或未开发地块的面积来计算的。对于商住混合的物业，将采用不同的税率。

这税项不适用于在财政年度 7 月 1 日前年满 65 岁的人拥有并居住的物业以及不需要支付标准物业税的物业，例如某些非营利组织拥有和使用的地块。

提案 O 将要求市府收集和转交来自额外地块税的所有收入给市立大学，而市立大学必须将这些税收用于以下目的：

- 25%用于支持学生入学注册、基本需求、留职和就业安置的服务和计划；
- 25%用于满足基本技能需求的计划，包括辅助英语水平和科技使用以及获得美国公民身份；
- 25%用于支持就业训练和安排的劳动力发展计划；以及
- 25%用于支持向来代表性不足的学生的学业成功和领导力发展计划。

在收到这些税收之前，市立大学必须向市长和市议会提交一份支出计划。提案 O 将要求市主计官在税收的首五年进行年度审计，并在此后仍周期性审计。如果市立大学没有采纳主计官的审计建议，市长或市议会可以暂停转交来自额外税收的收入。提案 O 将要求市立大学成立一个独立的监督委员会。提案 O 将增加市府由州法律规定的支出限额，为期四年。

市主计官文献

<https://sfelections.sfgov.org/sites/default/files/Prop%20O%20-%20Additional%20Parcel%20Tax%20for%20City%20College%20-%20VIP.pdf>

投「赞成」票的意思是：如果您投「赞成」票，即表示您希望根对三藩市的一些物业业主根据其物业的面积和用途征收额外的地块税，并将这些税收资金转交到市立大学，用于学生和劳动力发展计划。

投「反对」票的意思是：如果您投「反对」票，即表示您反对进行这些变更。

赞成提案 O 的论据

- 由于疫情，市立大学的入学率下降，课程削减。市立大学需要额外的资金恢复课程和服务并满足教育需求。
- 这项措施产生的税收收入将由一个独立的监督委员会监督，并接受主计官的审计。

反驳赞成提案 O 的论据

- 这是 10 年来为市立大学相关提议的第三次地税征收。市立大学获得大量的州和联邦资金、包括财产税收入、13 亿美元的债券和市府的普通基金中拨款。
- 市立大学十年来一直在财政上管理不善，导致九位校长的预算危机，几乎失去认证资格，并且自 2020 年以来受到认证机构的加强监督。这项措施并未解决持续问题所需的额外监督。

★ 成为选民! ★

在三藩市只要您符合以下条件即可登记成为选民投票:

- ✓ 身为美国公民
- ✓ 三藩市居民
- ✓ 在选举日当天必须年满 18 岁
- ✓ 不在监狱中服役或非假释期中的重罪犯
- ✓ 非被法院判决因精神能力而不能投票者

并非公民? 可以选择在校区上投票, 详情请参阅 sfelections.org/noncitizenvoting.

您的年纪是 16 或 17 岁? 您可以在这个网站 registertovote.ca.gov 作预先登记

想了解更多信息? 请游览网页 sfelections.sfgov.org 或致电 415-554-4375.

★ 了解更多选务资讯 ★

这“赞成&反对 指南”是众多没党派资料中的其中一份, 由三藩市女性选民联盟, 为帮助大家了解选务资讯及活跃参加投票而出版。我们同时也提供:

- 候选人论坛
- 候选人宣言
- ...还有更多!

游览 lwvsf.org/vote 了解更多选举相关的资讯.

并紧贴我们的公众号[脸书] (facebook.com/LWVSanFrancisco), Instagram (instagram.com/lwvsf), 以及推特 (twitter.com/LWVSF) 了解更多资讯关于民主的运作。